

ALLOCUTION DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES WANG YI À LA RÉCEPTION DU NOUVEL AN

(Résidence des Hôtes d'État Diaoyutai, 24 janvier 2017)

Excellence, Monsieur le Conseiller d'État Yang Jiechi et Madame,
Excellences, Mesdames et Messieurs les Chefs de mission diplomatique et
Représentants d'organisations internationales et leurs conjoints,
Mesdames et Messieurs,
Chers Amis,

À quelques jours de la Fête du printemps, je tiens, au nom du Ministère des Affaires étrangères (MAE), à souhaiter une chaleureuse bienvenue à tous les invités ici présents, à exprimer mes sincères remerciements aux Chefs de mission diplomatique et aux Représentants d'organisations internationales pour leur contribution agissante à la promotion de l'amitié et de la coopération entre la Chine et le monde entier durant l'année écoulée, ainsi qu'à rendre un vibrant hommage aux collectivités locales et départements gouvernementaux qui ont apporté un grand soutien à la diplomatie chinoise.

L'année 2016 a été une année hors du commun dans le processus du grand renouveau de la nation chinoise. La 6^e session plénière du Comité central (CC) issu du 18^e Congrès du PCC a affirmé le rôle central du Camarade Xi Jinping au sein du CC et du PCC, ce qui a obtenu le soutien unanime du peuple chinois et reçu un large écho favorable de la communauté internationale. Le CC du PCC avec le Camarade Xi Jinping en son centre a uni et conduit le peuple chinois multiethnique dans un effort commun pour mener de façon synergique le plan général de l'édification économique, politique, culturelle, sociale et écologique, mettre en place de manière coordonnée les dispositions stratégiques des « quatre intégralités », approfondir la réforme structurelle du côté de l'offre, et maintenir une croissance économique parmi les plus fortes au monde, réalisant un bon début de la phase décisive de l'édification intégrale de la société de moyenne aisance.

L'année 2016 a été une année de défis, d'actions et d'exploits pour la diplomatie chinoise. Face aux divers risques et défis, nous sommes allés de l'avant d'un pas plus ferme et plus solide dans la voie du développement pacifique, et nous avons défendu énergiquement la souveraineté, la sécurité et les intérêts de développement du pays dans un contexte international changeant et renforcé considérablement le droit à la parole et l'influence de la Chine dans l'architecture mondiale en évolution accélérée.

Nous avons pris une part active à la réforme du système de la gouvernance mondiale. Le Sommet du G20 à Hangzhou a abouti à des résultats innovants, pionniers et institutionnels concernant la promotion d'une croissance tirée par l'innovation, l'approfondissement de la réforme structurelle, le redressement du commerce et de l'investissement internationaux et la promotion du développement durable, insufflant une dynamique à la reprise économique mondiale et indiquant les orientations à suivre. Lors de la réunion informelle des dirigeants de l'APEC à Lima, le Président Xi Jinping a porté haut levé l'étendard de la construction d'une économie mondiale ouverte et de la lutte contre le protectionnisme et contribué à faire avancer la construction de la zone de libre-échange en Asie-Pacifique. À Davos et à Genève, il a renouvelé l'appel à rééquilibrer la mondialisation économique et à construire ensemble la communauté de destin pour l'humanité. Ce message fort de notre époque a beaucoup contribué à redonner et renforcer la confiance et à fédérer les esprits. La Chine a été parmi les premiers pays à déposer l'instrument de ratification de l'*Accord de Paris* et à publier le *Plan national sur la mise en œuvre du Programme de développement durable à l'horizon 2030*. Elle a travaillé activement au règlement politique des dossiers brûlants tels que la question nucléaire de la Péninsule coréenne et les questions de l'Afghanistan, de la Syrie et du Soudan du Sud, participé à la coopération internationale antiterroriste en œuvrant à l'intensifier, jouant un rôle constructif dans la réponse aux défis planétaires et la préservation de la paix et de la sécurité au monde.

Nos relations avec les principaux pays ont progressé dans la stabilité. Les Chefs d'État chinois et américain se sont entretenus à plusieurs reprises et ont travaillé ensemble à promouvoir la construction d'un nouveau modèle de relations entre grands pays. Les Chefs d'État chinois et russe ont maintenu des échanges étroits et ouvert une nouvelle étape dans le partenariat global de coordination stratégique sino-russe. Le 18^e Sommet Chine-UE s'est tenu avec succès. La Chine et le Royaume-Uni ont poursuivi leurs efforts visant à bâtir un « âge d'or » de leurs relations. La coopération entre la Chine et les pays d'Europe centrale et orientale a accédé à un nouveau palier. La Chine et les autres pays des BRICS ont travaillé la main dans la main et réussi à maintenir l'élan de la coopération des BRICS.

Nous avons œuvré à préserver le bon voisinage et l'amitié avec les pays voisins. Le Président Xi Jinping a accueilli chaleureusement le Président philippin Rodrigo Duterte dans sa visite en Chine, ouvrant une nouvelle page des relations sino-philippines. Ce qui a donné une nouvelle dynamique à l'approfondissement de la coopération entre la Chine et les pays de l'ASEAN. Les relations Chine-Myanmar et Chine-Sri Lanka ont connu une transition stable et ont devant elles de nouvelles perspectives. La coopération amicale de la

Chine avec le Cambodge, le Bangladesh, le Pakistan et les pays de l'Asie centrale comme le Kazakhstan n'a cessé de s'approfondir avec une confiance mutuelle consolidée. La coopération Lancang-Mékong a été lancée sur tous les plans et a donné des résultats concrets, voilà une pratique réussie pour construire la communauté de destin avec les pays voisins.

Nous avons développé en profondeur l'amitié avec les pays en développement. Durant l'année écoulée, la Chine a établi et mis à niveau des partenariats avec près de 20 pays dont la plupart sont des pays en développement. Le Président Xi Jinping a effectué sa première visite au Moyen-Orient et avancé le programme de coopération avec le Moyen-Orient et les pays arabes. Il a effectué sa deuxième visite en Amérique latine et appelé à construire la communauté de destin Chine-Amérique latine pour le progrès commun. La Réunion des coordinateurs de la mise en œuvre des actions de suivi du Sommet de Johannesburg du Forum sur la Coopération sino-africaine s'est tenue avec succès à Beijing et la mise en œuvre des « dix programmes de coopération sino-africaine » a donné des résultats remarquables. La coopération entre la Chine et les autres pays en développement, en plein essor, est promise à un bel avenir.

Nous avons travaillé à favoriser de nouvelles avancées importantes dans la construction de l'initiative « Ceinture et Route ». Grâce au soutien agissant et à l'engagement actif de plus de 100 pays et organisations internationales, la synergie des stratégies nationales, l'interconnexion, la coopération en matière de capacités de production et les échanges culturels et humains entre les pays riverains progressent sur tous les plans, avec la mise en chantier de plusieurs projets emblématiques, l'ouverture de la Banque asiatique d'investissement pour les infrastructures et le lancement des premiers projets d'investissement dans le cadre du Fonds de la Route de la Soie. Les activités de promotion des provinces et villes chinoises organisées par le MAE ont servi de pont favorisant le dialogue direct et la coopération entre les collectivités locales de la Chine et le reste du monde.

Nous avons défendu avec fermeté la souveraineté et la sécurité nationales. En remettant la question de la Mer de Chine méridionale sur la bonne voie du règlement par les pays directement concernés à travers le dialogue et les consultations, nous avons préservé les droits et intérêts légaux et légitimes de la Chine ainsi que l'impartialité et l'autorité du droit international et des règles régionales pertinentes. Nous avons défendu sans équivoque le principe d'une seule Chine, développé à pas solides des actions extérieures liées à Taiwan, au Tibet et au Xinjiang et lutté contre l'ingérence des forces extérieures dans les affaires de Hong Kong et de Macao, préservant effectivement les intérêts du pays et la dignité de la nation.

Mesdames et Messieurs,
Chers Amis,

L'année 2017 sera marquée par la tenue du 19^e Congrès du PCC et la mise en œuvre globale et approfondie du XIII^e Plan quinquennal. Sous la conduite du CC du PCC rassemblé autour du Camarade Xi Jinping, nous œuvrerons à porter la diplomatie de grand pays aux couleurs chinoises à un nouveau palier et à créer un environnement extérieur stable et propice à l'ouverture du 19^e Congrès du PCC afin d'apporter une plus grande contribution à la réalisation du rêve chinois du grand renouveau de la nation et à la cause mondiale de la paix et du développement.

Nous ferons tout notre possible pour assurer le succès du Forum pour la coopération internationale sur l'initiative « Ceinture et Route ». C'est en conjuguant la sagesse et les efforts de tous que nous ferons progresser la construction de l'initiative « Ceinture et Route » plus en profondeur, dans des domaines plus larges et à des niveaux plus élevés.

En tant que pays hôte de la 9^e Rencontre des dirigeants des BRICS, nous prendrons les responsabilités et œuvrerons à bâtir une plate-forme importante de la coopération Sud-Sud, à promouvoir une nouvelle vision préconisant la coopération gagnant-gagnant et le développement interconnecté, et à ouvrir de nouveaux horizons pour l'économie mondiale et la gouvernance mondiale.

Nous continuerons à approfondir l'amitié et la coopération avec les autres pays du monde. Nous sommes prêts à travailler avec la nouvelle administration américaine, sur la base du respect mutuel des intérêts vitaux, pour privilégier la coopération et bien gérer les divergences en vue d'un développement sain et soutenu des relations sino-américaines. Nous souhaitons continuer à faire avancer sur tous les plans la coordination stratégique de qualité avec la Russie et valoriser effectivement le rôle de stabilisateur stratégique des relations sino-russes. Nous entendons promouvoir le partenariat Chine-UE fondé sur quatre piliers et soutenir du point de vue stratégique l'intégration européenne. Nous œuvrerons à renforcer sans cesse le bon voisinage et l'amitié avec les pays voisins, à approfondir et à consolider la coopération Lancang-Mékong, à tenir le cap du règlement de la question de la Mer de Chine méridionale par le dialogue et les négociations et à explorer activement des pistes possibles aboutissant à la dénucléarisation de la Péninsule coréenne. Nous travaillerons à mieux traduire en actions la juste conception de la justice et des intérêts et à porter à un niveau plus élevé la solidarité et la coopération avec les pays émergents et les autres pays en développement.

Nous travaillerons à mieux favoriser le développement national. Les actions diplomatiques devront s'articuler étroitement autour de l'intérêt général de la réforme, du développement et de la stabilité dans le pays et permettre d'assurer effectivement la sécurité économique et financière nationale et de préserver les intérêts sans cesse élargis de la Chine en outre-mer. Nous redoublerons d'efforts pour promouvoir les provinces et villes chinoises et favoriser les échanges et la coopération des collectivités locales, notamment du Centre et de l'Ouest de la Chine, avec le reste du monde.

Mesdames et Messieurs,
Chers Amis,

Malgré le temps qui passe, nous restons fidèles à nos engagements. Tous les amis ici présents ont le même souhait de promouvoir la paix et le développement dans le monde et la même mission de renforcer les échanges et la coopération entre la Chine et le monde extérieur. Vous n'avez ménagé aucun effort dans le renforcement des échanges amicaux de vos pays respectifs avec la Chine. Je vous en remercie encore une fois. Depuis sa création, le Bureau des affaires relatives aux missions diplomatiques œuvre sans cesse à la mise en place de canaux efficaces de communication et de services pour les missions diplomatiques étrangères. En 2017, le MAE veillera à fournir des services de meilleure qualité au corps diplomatique et plus de facilités aux diplomates étrangers dans l'accomplissement de leurs missions. Je suis sûr que le MAE développera des échanges plus étroits avec les chefs de mission diplomatique et représentants d'organisations internationales et une coordination plus efficace avec les collectivités locales et les départements gouvernementaux. La coopération amicale entre la Chine et les autres pays sera, j'en suis convaincu, encore plus fructueuse.

Pour terminer, je vous invite à lever vos verres pour boire

À l'amitié entre le peuple chinois et tous les peuples du monde,

À la paix durable et à la prospérité commune dans le monde, et

À la santé de tous les invités ici présents !